

EDUCATION (1950) DEPARTMENT

MS. SERIES.

G.O.NO.

1141

EDUCATION

(1)
(2)

DATED THE 11th April 1950.

pp 1-2 cf., pp. 8-11, pp 3-8, pp 12-15, pp 17-24 cf. and pp 1-5 & 9-11 - A

DESPATCH ABSTRACT.

Education - Secondary - Training
of Pandits - Opening of Training classes
in Urdu and Sanskrit - Sanctioned

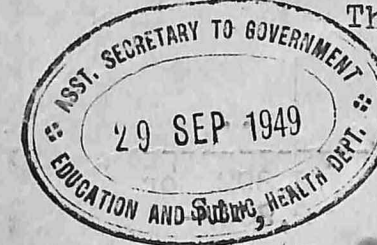
From

The Director of Public Instruction,
Madras.

Education Department.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Madras.



Roc. 7802 E4/46 dated 28.9.1949.

PART II - 1950-51 - Pandits Training Classes - Sanskrit
and Urdu - Opening of - Sanction requested.

In G.O.No.818 Edn., dated 22-4-1947 sanction was
accorded for the opening of 4 pandits Training classes for a period
of 3 years from 1947-48, for the training of pandits (Secondary
schools) in the modern methods of teaching languages. Accordingly
4 training classes were opened in the following places.

1. Tamil - Teachers' College, Saidapet.
2. Telugu - Government Training College, Rajahmundry.
3. Kannada - Government Secondary and Training School, ^{Mangalore} ~~Rajahmundry~~.
- and 4. Malayalam - Government Training School, Calicut.

Government sanctioned for each of the above classes
an Assistant Lecturer and a part time teacher. In Government Memo
No. 27483-B1/48-1 Edn., dated 27-4-1948, Government deferred my
proposals to open a training class for Urdu munshis and for women and
directed that the proposals might be taken up after the 4 training
classes were organised. In connection with Part II scheme for 1950-51
I now submit the following proposals for the approval of the Govern-
ment and for the sanction of additional staff required for the
purpose.

1) A training class for urdu munshis may be opened at Government
Arts College, Madras and may be conducted for two years, to begin with,
in the years 1950-51 and 1951-52 The cost involved in the proposal
is as follows:-

P.T.O.

: 2 :

	1950-51.	1951-52.
Pay, and allowances of one assistant lecturer.	Rs. 1,899/-	2,532/-
Pay of one part-time teacher.	270/-	360/-
For replenishing College Library with Urdu books on "Education" and "Teaching methods".	300/-	..
	2,469	2,892 or
or 2,500/-		2,900/-

2. To begin with, a Sanskrit Training Class may be attached to Government Training College, Rajahmundry and the class may be conducted for two years 1950-51 and 1951-52. It has been reported that one assistant lecturer in Sanskrit is sufficient for the purpose and that the existing part time teacher sanctioned for the Telugu training class could be utilised for the Sanskrit Training Class also. The cost of the proposal is as follows.

	1950-51.	1951-52
Pay and allowances of 1 Assistant Lecturer.	Rs. 1,899	2,532
or	1,900/-	2,500/-

Yours faithfully,

for Director of Public Instruction.

KHR.28.9.

2532	1899
2532	1899
360	270
<u>5,424</u>	<u>4068</u>

150 + (2/3 - 15 - 5) > 100

150 + (60 - 10) x 1/4 = 500/9 = 55 5/9 = 56

EDUCATION DEPARTMENT (B)

EDUCATION - Secondary - Training of Pandits - Opening of Training Classes in Urdu and Sanskrit - Sanctioned.

From the Director of Public Instruction, Roc.No.7802-E4 of 1946 dated the 28th September 1949.

ORDER MS.NO. 1141 EDUCATION, dated 11-4-1950.

The Government sanction the opening, as an experimental measure, for a period of two years from the school year 1950-51, of two classes for the training of pandits in modern methods of teaching - one in Urdu and the other in Sanskrit - at the following centres.

(1) Urdu - Government Arts College, Madras.

(2) Sanskrit - Government Training College, Rajahmundry.

2. Sanction is accorded to the employment for a period of two years from the school year 1950-51, of an Assistant Lecturer on Rs.150-250 for each of the two training classes and ^{in addition} of a part-time teacher on Rs. 30/- per mensem for the class in Urdu ~~only~~. The services

PTO

-2-

of the part-time teachers employed in the Government Training College, Rajahmundry, for the class in Telugu will be ~~not~~ utilised for the class in Sanskrit also.

3. Sanction is also accorded to the incurring of an expenditure of not exceeding Rs.300/- (Rupees three hundred) on the purchase of books required for the conduct of the classes.

To
The D.P.I.
The AG thro Fin.
Three S.Cs.

EDUCATION DEPARTMENT.

From

The Director of Public Instructions,
Madras.

To

The Secretary to Government,
Education Department,
Fort.St. George, M A D R A



Sir,

RC.NO.7902 B4/46 dated 18-5-1950.

Sub:-Education-Secondary-Training of Pandits.

Ref:-G.O.No.Ms.3252 Education dated 25-10-49 and G.O. No.1141 Education dated 11-4-50.

At the time when the Pandits training was first introduced in 1947 the syllabus included the study of such subjects as History, Geography, Science, and so on. These were subsequently thought unnecessary and the study has been limited to the following:-

- I (a) Child Nature and Education
(b) School admission.

- II Methods of teaching the language, In addition, the students have teaching practices also.

2. It is found in actual practice that it is possible to cover the syllabus in a period of 6 months and the Principals of the Training Colleges, Saidapet and Rajahmundry are in favour of the reduction. I have accordingly instructed that the new courses to be started in 1950-51 be limited to a period of six months and I request that the Government may be pleased to approve of my action.

Yours faithfully,

J. O. Paulanah
FOR DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Pjm-19/5.



The Director of Public Instruction,
Madras.

The Secretary to Government,
Education Department,
Fort St. George, Madras.

From

To

Sir,

No. 1141 Edn. dated 11-4-50.

Sub: Education - Secondary - Training of Pandits.

Ref: G.O. No. 3252 Edn. dated 25-10-49 and G.O. No. 1141 Edn. dated 11-4-50.

A & the time when the Pandits training was first introduced in 1947 the syllabus included the study of such subjects as History, Geography, Science, and so on. These were subsequently thought unnecessary and the study has been limited to the following:-

- I (a) Child Nature and Education
- (b) School Education

II Methods of teaching the language, in addition, the students have teaching practice also.

3. It is found in actual practice that it is not possible to cover the syllabus in period of 6 months and the Principals of the Training Colleges, Saidapet and Rajahmundry are in favour of the reduction. I have accordingly suggested that the period of six months started in 1950-51 be limited to a period of six months and I request that the Government may be pleased to approve of my action.

Yours faithfully,

For Director of Public Instruction

Verma

3
EDUCATION DEPARTMENT (B)

EDUCATION - Secondary - Training of Pandits - Opening of classes - Proposal to reduce the period of training to six months - Approved.

Read: G.O. Ms. No. 3252 Edn. dated the 25th October 1949.

G.O. No. 1141 Edn. dated the 11th April 1950.

From the Director of Public Instruction, R.G. No. 7802-E4/46 dated the 18th May 1950.

MEMO NO. 12905-B/50-2 Edn. d. 15/6/50.

(stated)
In the circumstances, the Government approve the action of the Director of Public Instruction, in having issued instructions to the Principals of the Training Colleges at Saidapet and Rajahmundry, to limit the period of training ^{in the training classes for Pandits} of the courses sanctioned in G.O. No. 3252 Edn. dated 25-10-49 and No. 1141 Edn. dated 11-4-50 to six months

from 1950-51 PTO

instead of one year as already sanctioned, is approved.

lws
1.6.50
38.50

To
The D.P.I.
The AG thro' Fin (with
a copy of p.1 c.f.)

DP WE
K81
20.6.50

Convo. no.
12905 B/50. L25n
9/6/50

NOTE:- The file may be sent to Finance U.O. for
acceptance of the draft order on pages 1-2 above.

22/5/50
K81
27.5.50

lws
1.6.50
38.50

above may be accepted. (It is presumed that
the staff sanctioned for the training will
not be employed only for the purpose
of the new proposal. The
the consequential savings also be surrendered)

lws
1.6.50

9/6/50



15666

42453
12/6/50

Education Dept.
(B)

Please see the note of the Finance
Department on page 2 ante. The presumption
contained therein is correct. The draft memo
on pp 1-2 ante may now be issued.

lws
15.6.50

14/6/50
K81
14.6.50

29

The Director of Public Instruction,
MADRAS.

The Secretary to Government,
Education Department,
Fort St. George, M A D R A S.

R.C.No. 988 E4/50 dated 3-7-1950.

Sub: ~~EDUCATION--Second ry--Training of Pandits--shortened~~
course--1950--51.

Ref: 1. My letter R.C.No. 7802 E4/46 dated 18--5--50.
2. Government Memo No. 12905 B/50--2 Education dated 15--6--50.

In my letter quoted above it was pointed ~~xxx~~ out that the Training course could be limited to six months in all the languages and in anticipation of approval by Government instructions were already issued to the heads of all the five Training centres accordingly. Government have in their Memo quoted above, approved the shortened course in respect of the training at Rajahmundry and Saidapet centres only. I therefore request that the shortened course may kindly be approved in respect of the other three centres also, viz., (1) Government Arts College, Madras (Urdu), (2) Government Secondary Training school, Mangalore (Kannada) (3) Government Training School, Calicut (Malayalam).

Yours faithfully,

For Director of Public Instruction.

C.R.4/7

22

18

18/28/

14

(A)

EDUCATION DEPARTMENT (B)

EDUCATION - Secondary - ~~Training of Pandits~~ - Opening
~~Reduction of the period to six months - Approved~~
~~of classes - Proposal to reduce the period of training to~~
~~six months - Approved~~

23/10/50
 B/2-3
 L/3-49
 L/6-79
 fig

Read: G.O.No.3252 Edn. dated the 25th October 1949.
 G.O.No. 1141 Edn. dated the 11th April 1950.
 Govt. Memo No.12905-B/50-2 Edn. dt. 15-6-1950.
 From the D.P.I., R.C.No. 988-E4/50 dt. 3--7--1950.

MEMO NO. 18560 - B/50-2 Edn dt 18/7/50.

18/7/50

The action of the D.P.I. in having instructed the
 heads of the following institutions to limit the period
 of the Pandits' training class in the languages conducted
 in them to six months from the current year is approved

(1) Government Arts College,
 Madras.

Training class
 in Urdu.

PTO

Training class
in Kannada.

Training class
in Malayalam.

To *46 25*
 ✓ The D.P.I.
 ✓ The AG thro'
 Fin (with a
 copy of cf)



NOTE:- The file may be sent to Fin U.O. for acceptance of the draft on pages -1-2 above.

Finance ✓

$\frac{9}{11/7/50}$
 Etno. m
 185603 / 50 - 1000

 11/7/50.

Frns. lms
61928800
147.50

fidu

DP-1. — in the way be permitted, the draft
order on App 1.2 alone may be accepted. —
vide G.O. and the notes of the dept on App 6.7
of (L) below. (It is presumed that the DP-1 will
~~be~~ surrender the savings consequent
on the shortening of the period of training course.)

1375

$$\frac{750}{121750} \text{ Son (B)}$$

The draft memo on
pages 1-2 ante may issue -
The presumption of this in their
above note, is correct

$\frac{15.7.50}{\text{S. 15.7.50}}$





Sir,

The Director of Public Instruction,
M a d r a s

The Secretary to the Government of Madras,
Education Department, Fort St. George, Madras.

R.C.No.2358-E4/50 dated 6th November, 1950.

PANDITS TRAINING--Shortened course--Conducting a course from
January, 1951.

Reference:-1.G.O.No.3252-Education dated 25.10.1949

2.G.O.No.1141-Edn., dated 11.4.1950

3.Government Memorandum No.12905-B/50-2 Edn.,
dated 15.6.1950.

@@@

Sanction was accorded by Government for conducting the Pandit's
Training Classes at the following centres and in the language specified
against each, for a period of two academic years, 1950-51 and 1951-52.

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 1. | Teachers' College, Saidapet .. | Tamil |
| 2. | Government Training College, Rajahmundry ✓ | Telugu & Sanskrit |
| 3. | Government Secondary and Training School,
Mangalore. .. | Kannada |
| 4. | Government Training School, Kozhikode. | Malayalam |
| 5. | Government Arts College, Madras. ✓ .. | Urdu. |

(2) In the 3rd of the references cited above, Government approved
the reduction in the duration of the course from academic year to six
months. The course that commenced in July 1950 will come to a close
by the end of December 1950. I am therefore issuing instructions for
the commencement of the course again in January 1951.

Yours faithfully,

J. V. Panchanathan

For Director of Public Instruction.

ks.6.xi.

The Director of Public Instruction,
Madras.



(=) 18

Education Department
(B)

Education - Secondary - Conduct of another
Training Course for Pandits from January 1951.

(N) 2-3

1/29.11

(P) 3-4

Read: Go. Ms. no. 3252 Gdn. dated 25.10.49.

Go. Ms. no. 1141 Gdn. dated 11.4.50.

(P) 7-8

Govt. Memo. no. 12905-B/50-2 Gdn. d. 15.6.50.

Govt. Memo. no. 18560-B/50-2 Gdn. d. 18.7.50.

(P) 14-15

p. 1

From the D.P.G., RC. No. 2358-B/50 d. 6.11.50

Memo. no. 35410-B/50-2 Gdn. d. 28.11.50

The Government approve the action
of the Director of Public Instruction in having
arranged for the conduct of the second course
of training in the modern methods of teaching
for pandits in each of the six languages, namely,
Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Urdu, and

P.T.O.

19/2/51

Exp



and Jan 1951, for a period of six months from January 1951 instead of in 1951-52 as originally contemplated in the Gos cited.

18/11/50

16/11/50

To
The DPP.
The AG thro Fin.

30/11/50

note: It is not known whether the DPP will submit proposals for the conduct of a third course of leg. for parrots, after the second is completed. It may be left to the Dir to address this separately in the matter. No mention need be made in the draft memo on pp 1-2 above. Finance may see before is true.

Edn No. 35410/50-1
21/11/50

The draft Director has not asked for specific app. for the draft & put up as to avoid any
adit objection.

18/11/50 S. J. M. Fri

16/11/50

16/11

B

20

(2)

Fin(EIII)

The C-7 and the note of Edn - on p 2 above may be perused.

The draft memo. on pp 1-2 above may be accepted.

27.11.50

S. J. M.

23/11/50

vide precedent app 7-8-50

4 P

DS

Fin No. 96128 E III 50-1

27-11-50



Jone

18/11/50

2810.50

From

Education Department.

To

The Director of Public Instruction, Madras.

The Secretary to Government,
Education Department, Madras.



R.C.No. 2353 B4/50 dated 26-12-1950.

Sub: Pandits Training--shortened course--Opening of a course from January 1951--practical difficulties.

Ref: My letter to Government R.C.No. 2358 B4/50 dated 6-11-1950.

2. Government Memo No. 35410 B/50-2 Education dated 28-11-1950.

The number of candidates admitted to the Pandits Training course in July 1950 is small and for want of even the minimum required classes could not be opened in Sanskrit, Malayalam and Kannada.

2. It is not desirable to extend the course of six months to one of 9 months from January 1951, with a break of about 3 months in the middle for summer vacation.

3. It is not practicable to run the course at one stretch from January to June for want of practising session during the period of summer vacation, when all the schools will remain closed.

4. Considering the number of candidates seeking admission to the course, there seems to be no need for 2 courses every year. One course every year for six months from July to December is considered quite sufficient. This will ensure the formation of classes with an adequate number of candidates, lessen the hardship to the Pandits already in service and will also be conducive to the schools to appoint a substitute in place of the deputed Pandit at the beginning of the school year in July and to allow him to return to duty in January ^{at the Commencement of the school year} of the year and thus enabling the

(P.T.O.)

trained pandits to draw their pay for the following vacation.

5. For the above reasons, I am in anticipation of approval by Government, issuing orders cancelling the original order permitting the opening of classes in January 1951. I request that my action may kindly be approved.

Yours faithfully,

J. V. Panchanathan

for Director of Public Instruction.

G.R. 26/12

8/26/12
8/27/12

Education Department (B)
Education - Secondary - Training of Pandits in modern methods of teaching - Conduct of Courses - Courses passed.

(B)/3-49

Read: G.O. MS. no. 1141 Edn D 11. 4. 1950.

(B)/18-199

Memo. no. 35410-B/50-2 Edn D 28. 11. 1950.

pp. 29

From the D.P.G., RC. No. 2358-E4/50 D 26. 12. 50.

53/51

Memo. no. 41748-B/50-1 Edn D 5/1/51

In the circumstances stated, the Government accept the recommendation of the D.P.G. that it is not necessary to conduct every year two courses of training in the modern methods of teaching for Pandits and that it is sufficient to run only one course for six months (from July to December) in each year. The opening of the classes from January 1951 sanctioned in Memo. no. 35410-B/50-2 Edn dated 28. 11. 1950 need, therefore, be conducted.

(B)/18-199

EDUCATION - Secondary - Opening of Pandits' Training Class in Sanskrit and Urdu - Part II Scheme for 1950-51.

From the Director of Public Instruction, Roc.No.7802-E4 of 1946 dated the 29th September 1949.

In G.O.No. 818 Education, dated the 22nd April 1947, the Government sanctioned the opening as an experimental measure, for a period of three years from 1947-48, of four classes for the training of pandits in modern methods of teaching, one each for Tamil, Telugu, Malayalam, and Kannada at the following places:-

Tamil. Teachers' College, Saidapet.
Telugu. Government Training College, Rajahmundry.
Kannada. Government College High School, Mangalore.
Malayalam. C.E. Nair's School, Pattambi, or if necessary, any other private school that may

be selected for the purpose.

The training class in Malayalam was opened in the Government Training School, Calicut. The employment of one Asst.

Lecturer and one Part-time teacher was also sanctioned for each of the training classes, and their continuance for a further period of two years from 1950-51 is being done.

2. In 1947, the Director requested the opening of a training class in Urdu in the Government Muslim College, Madras; but he was informed that the question

might be taken up after the four classes referred to above were organised. The Director has now submitted

proposals for the opening of a training class in Sanskrit in the Government Training College, Rajahmundry, and

another in Urdu in the Government Arts College, Madras, and that they may be conducted for a period of two years

from 1950-51. The extra cost involved in the proposal

is as follows:-

Training Class in	Ultimate cost.		Cost in 1950-51.	
	Recurring. Rs. (1)	Non-recurring. Rs. (2)	Recurring. Rs. (3)	Non-recurring. Rs. (4)
One Asst. Lecturer.	2,532.	-	1,899	-

2. The action of the Director in having issued instructions not to open the classes in January 1951 in anticipation of the approval of Government is approved. Ratified

29/11/50
30/12

3151

41

To the D.P.G.
The Asst. Dir. (Unit)
a copy of pp.1-2 of

Note: The file may be sent to Finance v.o. for acceptance of the draft memo on pp.1-2 above.

No proposal will result in savings.

29/11/50

3157

41

	(1)	(2)	(3)	(4)
Pay of Part-time teacher. (on no. 207-p.m.).	360		270	
Purchase of books.		300		300
Training Class in Sanskrit.				
Pay of one Asst. Lecturer. 2,532 (on no. 150-250)		-	1,899	
Pay of part-time teacher* (on no. 307-p.m.).		-	-	-
Total.	5,424	300	4,068	300

* There is no expenditure on employment of part-time teacher, as the services of the existing teacher for the Telugu training class will be utilised.

3. The proposal may be approved and may be put forward as a Part II Scheme for 1950-51. The remarks of Finance may be invited U.O. prior to circulation.

12/10/49
13-10-49
12-10-49

S/Fin 14/7

2/14/7

Finance (E.III)

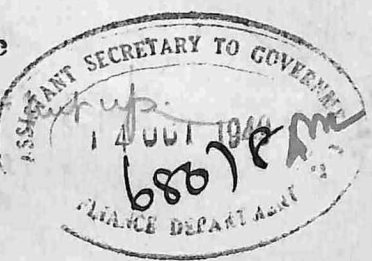
Notes on pp. 1-2 above may be perused.

According to the latest instructions issued in Finance memo. 57293-A/P.W.R.-3 dated 12-10-49, only those schemes which will involve very little recurring expenditure and which are considered to be really and ~~to be really~~ immediately essential for the proper running of any department should be considered as Part II Schemes for 1950-51. The recurring expenditure in the present case is not inconsiderable. Further this cannot be stated to be imperatively and immediately essential for the proper running of the Education Dept.

In the above circumstances this Department may advise that the scheme may be deferred.

If, however, it is considered that the scheme should be proceeded with, the details of staff do not call for any remarks and may be accepted. H.M.(Finance) may see.

As the scheme is not essential no urgent action should be postponed



H.M.'s order may be taken.
24/10/49

75401/49 3
E+PH (C)D Dept.
The notes on pages 1-2 ante may be perused. In the circumstances stated on page 2 in their note on page 2 ante, the Finance Department suggest that the proposal for the opening of a Pandits' Training class in 'Tamil' and 'Sanskrit' in the Govt. Arts College, Madras, and Govt. Eng. College, Rajahmundry, respectively, may be postponed. The education involved in the proposal is shown in para 2 on pp. 1-2 ante. For orders whether the suggestion of the Finance Department may be accepted.

2. The file may be circulated to HM (E+L) for orders. If the question is to be posed, HM (Fin) should see. (24/10/49)
24/10/49
24-10-49
HM (E+L)

May wait

12-7 (E+L)

As long as we wish training for Sanskrit Pandits & Urdu teachers, should we not provide for training them?

Paul I for RM
26/10

Please see the minutes of HM (E+L) above. The qualifications prescribed for the Pandits and Munshis in secondary schools mentioned in the appendix to Govt. no. 526 Edn. dated 15.3.1948. As the language subjects in the schools can be ~~successfully~~ ^{efficiently} taught only if the language teachers are trained in the modern methods of teaching. In order to enable

(A)

The regular supply of trained pandits for the teaching of the languages, the Govt sanctioned a training class in each of the four regional languages for a period of three years from 1947-8. The continuance of these classes for a further period of two years from 1950-51 has been sanctioned. The proposal in this file is to open a similar training class for Sanskrit Pandits & Urdu Munshis. The training is equally important. The expenditure involved - vide estimate on p 2 ante - cannot be said to be heavy.

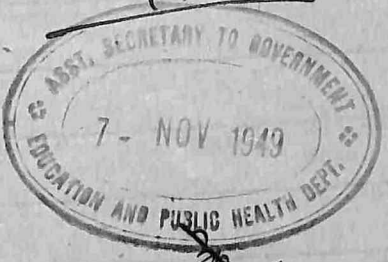
C no 25401 Pn 14
(file under 14)

As ordered by HM (Sd) on p 3 ante, the proposal may go forward as a Part II scheme for 1950-51 - the file may be circulated to

HM (Sd)

26/11/49
1882
27.10.49

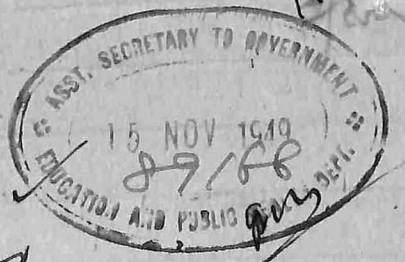
S 29 / 10 x 17 (Fin)



A draft Part II Scheme note is submitted below for approval. It may be sent to Finance U.O. for acceptance.

7/12/49
1882
7.11.49

S 59 / 8.11.49
B H
Finance (Sd)



(See Finance note cup 2 above)

The orders in circulation above may be perused. The draft Part II scheme note below may be accepted, subject to the amendments indicated in pencil.

11.11.49
11.11.49
11.11.49
11.11.49



Edo 140. no 75401 Pn 14-2000
10/11/49

75728
10 NOV 1949
12.11.49

5
E+PH CARD Dept

Please see the note of the Finance Department on page 4 ante. The amendments suggested by them to the draft Part II note below may be accepted and the note issued.

16-11-49

15-11-49

PTO

PART II SCHEME FOR 1950-51.

(Opening of classes for the training of pandits *and Munkhis*
in Sanskrit and Urdu).

S U M M A R Y.

Head of Account.	Item of expenditure.	Ultimate cost.		Cost in 1950-51.	
		Recur- ring.	Non- recur- ring.	Recur- ring.	Non- recur- ring.
(1)	(2)	Rs. (3)	Rs. (4)	Rs. (5)	Rs. (6)
37.m. Education - Special - Govern- ment Special Schools - A. Train- ing School for Masters - (i) Ex- cluding Postwar Reconstruction - 1. Pay and allo- wances of establish- ments - <u>Temporary</u> Voted	Two Assistant Lecturers on Rs.150-250. <u>Average 200</u> One Part-time teacher on Rs.30 p.m. <u>Allowance for Deanship and House- rent allowances.</u> Purchase of books.	5,300 5,040 300 1,000 300	-	3,000 2,700 270 600 300	-
3. Other office contingencies.			300		300
Total.		6,400 6,600	300 ✓	5,700 3,900	300 ✓

EXPLANATORY NOTE.

Under the existing orders,
~~According to the present policy of Government,~~
instruction in secondary schools should be given through
the medium of the mother tongue of the pupils. This could
be successful, only if the pandits engaged in the teaching
of the languages are trained in ~~the~~ modern methods of
teaching. In order, therefore, to have a regular supply
of trained pandits for the teaching of the language subjects,
the Government sanctioned the opening, as an experimental
measure, for a period of three years from the school year
1947-48, of four training classes for the training of
pandits in modern methods of teaching - one each for Tamil,
Telugu, Malayalam and Kannada. Sanction has been accorded

-2-

for the continuance of these classes for a further period of two years from 1950-51.

2. In 1947, the Director of Public Instruction proposed the opening of a similar training class ⁱⁿ Urdu and Sanskrit; but it was decided that the question might be taken up, after the four training classes in the regional languages referred to in para 1 above, were organised. In connection with the budget for 1950-51, the Director has now submitted proposals for the opening of those two classes (the training class in Urdu in the Government Arts College, Madras, and that in Sanskrit in the Government Training College, Rajahmundry) for a period of two years from 1950-51 in the first instance. The staff to be employed for the class in Urdu is one Assistant Lecturer and one part-time teacher. It will be sufficient to employ an Assistant Lecturer only ^{for the class in Sanskrit.} as it is proposed to utilise the services of the part-time teacher sanctioned ^{Telugu} for the training class in ~~Urdu~~ in the Govt. Training College, Rajahmundry.

3. This Department accepts the Director's proposals and recommends that necessary provision may be made in the Budget Estimate for 1950-51 as shown in the summary above.

3/11/49
2.11.49

8.11.49

1/12/49

Copy given to the Director
for his information
on 17/11/49

P.T.O.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
PART II SCHEME FOR 1950-51.

19

[SUBJECT.—Opening of classes for the training of Pandits and Munshis in Sanskrit and Urdu.]

Summary.		Ultimate cost.		Cost in 1950-51 (for nine months).	
Head of account.	Item of expenditure.	Recur- ring.	Non- recurring.	Recur- ring.	Non- recurring.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		RS.	RS.	RS.	RS.
37. m. Education— Special—Government Special Schools—A. Training School for Masters—(i) Excluding Post-war Reconstruc- tion—					
1. Pay and allow- ances of establish- ments.	Voted—Temporary— Two Assistant Lectu- rers on Rs. 150—250. One part-time teacher on Rs. 30 per men- sem	5,300	..	3,900	..
	Allowances— Establishments— Dearness Allowance. Travelling and other compensatory all- owances	1,000	..	600	..
		300	..	300	..
4. Office Contingen- cies.	Purchase of books	..	300	..	300
	Total ..	6,600	300	3,900	300

EXPLANATORY NOTE.

Under the existing orders, instruction in secondary schools should be given through the medium of the mother tongue of the pupils. This could be successful only if the pandits engaged in the teaching of the languages are trained in modern methods of teaching. In order, therefore, to have a regular supply of trained pandits for the teaching of the language subjects, the Government sanctioned the opening, as an experimental measure, for a period of three years from the school year 1947-48, of four training classes for the training of pandits in modern methods of teaching one each for Tamil, Telugu, Malayalam and Kannada. Sanction has been accorded for the continuance of these classes for a further period of two years from 1950-51.

2. In 1947, the Director of Public Instruction proposed the opening of a similar training class in Urdu and Sanskrit; but it was decided that the question might be taken up, after the four training classes in the regional languages referred to in paragraph 1 above, were organized. In connection with the budget for 1950-51, the Director has now submitted proposals for the opening of those two classes (the training class in Urdu in the Government Arts College, Madras, and that in Sanskrit in the Government Training College, Rajahmundry) for a period of two years from 1950-51 in the first instance. The staff to be employed for the class in Urdu is one Assistant Lecturer and one part-time teacher. It will be sufficient to employ an Assistant Lecturer only for the class in Sanskrit as it is proposed to utilize the services of the part time teacher sanctioned for the training class in Telugu in the Government Training College, Rajahmundry.

3. This Department accepts the Director's proposals and recommends that necessary provision may be made in the Budget Estimate for 1950-51 as shown in the summary above.

J. M. LOBO PRABHU—9-11-49.

(12)



1941

10/10/41
10/10/41
10/10/41
10/10/41

10/10/41

10/10/41

10/10/41

rec